



mm
MUSEUM

世界著名博物馆之旅系列

大英博物馆原版引进

在大英博物馆读古罗马

THE BRITISH MUSEUM CONCISE INTRODUCTION
ANCIENT ROME

南希·H.拉梅奇 安德鲁·拉梅奇◎著 黄 洋 陆思培◎译校



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

 MUSEUM

世界著名博物馆之旅系列

在大英博物馆读古罗马

THE BRITISH MUSEUM CONCISE INTRODUCTION
ANCIENT ROME

南希·H.拉梅奇 安德鲁·拉梅奇◎著
黄 洋 陆思培◎译校



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

内容提要

本书围绕大英博物馆的收藏物,探索了古罗马人的起源,再通过其社会、文化诸方面的发展讨论罗马文明的独特之处。

本书分为十大主题,插图精彩纷呈,将罗马风风雨雨的数百年历史浓缩成了一本通俗易懂的小书。全书充分运用大英博物馆的丰富资源和图像,诠释古罗马对西方文化发展的重要作用。附录包括推荐书单、网站等资源,同时列出了一份藏有著名古罗马艺术品的博物馆名单。

这是一册很好的历史科普读物,推荐学生及历史爱好者阅读。

© 2008 Nancy H. Ramage and Andrew Ramage

The authors have asserted their moral right to be identified as the authors of this work.

First published in 2008 by The British Museum Press

A division of The British Museum Company Ltd

38 Russell Square, London WC1B 3QQ

www.britishmuseum.org.uk

上海市著作权合同登记号: 图字 009-2013-416

图书在版编目(CIP)数据

在大英博物馆读古罗马 / (美)拉梅奇(Ramage, N. H.), (美)拉梅奇(Ramage, A.)著;黄洋,陆思培译. —上海:上海交通大学出版社, 2013
(世界著名博物馆之旅系列)
ISBN 978-7-313-10166-2

I. ①在… II. ①拉… ②拉… ③黄… ④陆…
III. ①古罗马—历史—通俗读物 N. ①DK126.49

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第193105号

在大英博物馆读古罗马

著 者:[美]南希·H.拉梅奇
安德鲁·拉梅奇

出版发行:上海交通大学出版社

邮政编码:200030

出 版 人:韩建民

印 制:上海艾登印刷有限公司

开 本:787mm×1092mm 1/16

字 数:177千字

版 次:2013年11月第1版

书 号:ISBN 978-7-313-10166-2/K

定 价:49.00元

译 者:黄 洋 陆思培

地 址:上海市番禺路951号

电 话:021-64071208

经 销:全国新华书店

印 张:13

印 次:2013年11月第1次印刷

版权所有 侵权必究

告读者:如发现本书有印装质量问题请与印刷厂质量科联系

联系电话:021-64750069

前言

本书以考古发现的实物遗存和不同时期的收藏品为核心，描绘古罗马人的日常生活和文化，以及他们的政治、法律、军事、贸易和宗教信仰，同时探讨古罗马对后人的深远影响。例如大英博物馆就深受古罗马建筑的影响，它的外观很像罗马神庙，如万神殿，左右两翼则让人想起罗马公共建筑的柱廊。

这不是一本编年体史书。全书分为十大主题，穿插实物遗存和收藏品介绍，我们相信这是呈现罗马生活的最好方法。大英博物馆有250多年的历史，资源丰富，为研究提供了良好的基础，能够让读者对罗马住宅、花园和公共场所使用的物品有充分的认识。从硬币到战车，从神灵到角斗士，本书涉及范围极其广泛。同时，本书也探讨了罗马人对后人的巨大影响，并在最后两章进行了专门讨论。本书引文丰富，旨在通过早期旅行者、收藏家和学者的文字，激发读者对过去几个世纪以及罗马名胜古迹的多彩想象。

本书作者安德鲁·拉梅奇（Andrew Ramage）在学生时代参与了坎特伯雷（Canterbury）墓葬遗址发掘，从那时起，他就一直研究罗马，参与了韦鲁拉米恩（Verulamium）的发掘工作，并在萨迪斯工作了四十多年。南希·拉梅奇（Nancy Ramage）曾在罗马英国学校（British School

at Rome) 学习过两年,在萨迪斯工作多年。她最近的研究兴趣是罗马人对新古典主义时期收藏和艺术的影响。在两位作者看来,教授希腊和罗马的艺术和考古非常刺激。

谨在此热忱感谢我们的同事和朋友:弗雷德·阿尔、露西拉·伯恩、珍妮特·赫斯基森、伊恩·詹金斯、彼得·库尼洪、理查德·梅森、卡罗尔·马图西、瓦莱丽·斯莫尔伍德、亚历山德拉·维林、狄福里·威廉姆斯及苏珊·伍德福德。大英博物馆的档案为本书的完成提供了不可估量的帮助。感谢理查德·阿布迪、南希·简·拉克和苏珊·伍德福德审阅本书并提出宝贵建议。我们同样感谢大英博物馆出版社的尼娜·山德洛夫、阿克塞·拉索及比阿特丽斯·沃特斯为本书收集插图。我们还要特别感谢约翰·霍金斯,感谢他的装帧设计和对编写工作的支持。谨以此书献给乔治·汉夫曼、伊尔塞·汉夫曼、约翰·珀金斯及玛格丽特·珀金斯。

纽约州,伊萨卡岛

上图 万神殿, 罗马。
公元 125 ~ 128 年。



下图 大英博物馆
正面照, 由罗伯特·斯默克爵士
(Sir Robert Smirke)
设计。1847 年竣工。





目 · 录

001	引言
013	第一章 城市和公民
036	第二章 国内外军队
050	第三章 工业、农业和交通
067	第四章 货币和商业
082	第五章 表演与娱乐
098	第六章 远近宗教
120	第七章 家庭生活
138	第八章 健康、死亡与来世
156	第九章 资料和证据
178	第十章 古罗马的遗产
184	参考文献
191	部分罗马统治者列表
193	主要罗马藏品
197	索引

引言

给罗马人下定义是件很复杂的事情，年代、地理、语言、民族特色等特质都可作为考量的标准，而每种考量标准又有不同的应用方法。本书主要描述罗马的日常生活及文化，涉及家庭、公共生活的方方面面，涵盖罗马城及整个帝国，旨在全面揭示“罗马人”的涵义。

据传说，罗马建立于公元前753年，过去罗马人以这一年（*ab urbe condita*，“自这个城市建立”）作为纪年的开始。原来居住在罗马的大部分是拉丁人，他们说拉丁语，源自拉丁姆地区（*Latium*）（图2）。拉丁姆大部分位于台伯河（*River Tiber*）东边和南边，台伯河流经的一些村庄后来合并成为罗马城。在有关罗马城建城的神话中，台伯河扮演了重要的角色。传说，有人预言一对双胞胎男婴长大后杀死他们的叔叔，为了防止预言应验，这对双胞胎被遗弃在台伯河畔。幸运的是，一只母狼发现了他们，像母亲一样照顾他们。后来，一个牧人发现了他们，并把他们当作自己的孩子来养育。最终预言应验，双胞胎中的罗穆卢斯（*Romulus*）杀死了他的叔叔及兄弟，成为罗马的创立者。和这个传说有关的最著名的作品是卡皮托利尼狼铜像（*Capitoline Wolf*，图1），铜像中的母狼高大威猛，乳房充盈着奶水。这尊铜像是伊特鲁里亚时期（*Etruscan*）的作品，虽然没有足够的证据，但人们一直认为它刻画的就



图1 青铜·卡皮托利尼狼约公元前500年，伊特鲁里亚时期。婴儿是在文艺复兴时期增加上去的。高84厘米（2英尺9英寸）。

是养育罗穆卢斯（Romulus）和雷穆斯（Remus）兄弟的母狼。喝奶的婴儿是文艺复兴时后人增加上去的，大约制作于15世纪后期。

事实上，罗马人源自意大利半岛上的土著居民部落，有意大利血统。这些土著在史前时代就已经定居在意大利半岛，使用的语言为印欧语的一支。印欧语系涵盖的语种非常广泛，包括印度的梵文和北欧的塞尔特语。罗马

人的起源并无特殊之处，谁也无法想象铁器时代（公元前10世纪～公元前8世纪）意大利中部台伯河畔山上的那些破旧村庄会发展成为一座伟大的城市、一个伟大的帝国。罗马人在意大利的势力日益壮大，最终控制了生活在半岛南部的人们。

从一幅公元2世纪早期的罗马帝国地图（图3）中我们可以看到帝国的广阔疆域。时至今日，曾经在罗马统治下的许多地方仍受到拉丁语、罗马法律及习俗的影响。罗马的影响超越了帝国的边界，延伸到美国、澳大利亚、南非等地，在世界各地都可寻觅到它的踪迹。

希腊人和伊特鲁里亚人

从公元前8世纪到公元前6世纪，罗马人都处于伊特鲁里亚国王的政治统治下。这些强大的北方边邻凭借丰富的金属资源和与东边邻国的广泛贸易积累了大量的财富。伊特鲁里亚人善于制作精美的金器和青铜器，既制作别针一类的小首饰，也制作大型的纪念性雕塑（如前文提到的卡皮托利尼狼）。他们缺乏高质量的石材，但善于使用赤陶（烧



图2 意大利和拉丁姆地图

图3 公元2世纪罗马帝国地图





制的黏土)。他们用赤陶制作大型雕塑,神庙外墙的装饰瓷砖以及有钱人的精美棺材。罗马人起初使用一种低档的石材建造房屋和制作雕塑,但是他们会在用这种石材建造的神庙外墙涂层灰泥使它变成白色。几个世纪后,在罗马第一个皇帝奥古斯都(Augustus)的统治下,在卡拉拉(Carrara)附近的卢纳(Luna)开设了大理石采石场,为建筑和雕塑提供了大量优质的白色大理石。

伊特鲁里亚人与希腊人、埃及人,以及来自现在的土耳其、叙利亚和以色列的商人有密切的往来。这个贸易网促进了商品和思想的广泛交流,数百年来,不仅影响了各地的物质文化,还影响了意大利的宗教和政治。其中一个最重要的贸易点在意大利南部,早在公元前8世纪和公元前7世纪,希腊城邦就已经在那里建立了贸易点和殖民地,遍布西

图4 伊特鲁里亚
时期头盔,青铜。
公元前800年~
公元前750年。高
35厘米(13.75英寸)。



西里岛 (Sicily) 和意大利大陆南部沿海。许多殖民地都有一段辉煌的历史, 帕埃斯图姆 (Paestum) 和阿格里真托 (Agrigento) 等地如今仍有保存完好的希腊神庙, 见证着这些城市过去的宏伟和繁荣。在与希腊人的广泛接触之中, 伊特鲁里亚人发现自己的神和希腊的一些神有很多相似之处, 于是就仿照希腊给自己的神祇起了相似的名字。例如, 阿瑞提米 (Aritimi) 从阿尔忒弥斯 (Artemis) 而来, 普希普耐 (Phersipnai) 从珀耳塞福涅 (Persephone) 而来。他们还借鉴了希腊的神明形象。不过, 伊特鲁里亚神庙在设计上完全不同于希腊神庙, 正是这座神庙对罗马神庙产生了巨大的影响 (请参阅第 107 页)。

在公元前 5 世纪和公元前 4 世纪, 即古希腊历史上的古典时期 (classical period), 希腊一些地方的艺术形式和公民政府的发展到了新的水平, 雅典尤为突出。和希腊本土或是被称为大希腊 (Magna Graecia) (字面意思是“伟大的希腊”) 的意大利南部殖民地相比, 此时的罗马只是一个不起眼的小镇。到公元 3 世纪, 日益壮大的罗马不断向拉丁姆的南部和东部扩展。同时, 罗马人也征服了意大利南部的许多城市和西西里岛, 当地居民沦为奴隶, 罗马人与希腊人的接触随之越来越多。这些奴隶涵盖了希腊的所有阶层, 有受过教育的, 也有没受过教育的。他们之中有的成为教师, 工匠, 或农田、工场里的奴仆。

罗马人经常受到她的强大邻居伊特鲁里亚人的威胁, 直到公元前 4 世纪初罗马人攻占维爱城 (Veii), 情况才慢慢发生改变。伊特鲁里亚人对罗马人的很多方面都有重大影响, 包括祭拜仪式和建筑类型, 如传统的神庙样式和圆形墓。公元前 509 年, 罗马人赶走了伊特鲁里亚最后一位国王塔克文·苏佩布 (Tarquinius Superbus, 又称“傲慢者塔克文”) 之后, 罗马人希望摆脱伊特鲁里亚的影响。他们建立了一个共和政体的政府, 以权力制衡为主要原则, 这就是罗马共和国 (Roman Republic), 一直持续至公元前 27 年。共和国末期开始有了历史记录, 加上考古发现填补的历史空白, 这段罗马历史逐渐变得清晰。公元前 27 年, 新宪法诞生, 被尊称为奥古斯都 (Augustus) 的屋大维 (Octavian) 正式宣布成为罗马

第一任皇帝，罗马从此进入帝国时代（请参阅第1章）。

发展时期

在共和国早期，伊特鲁里亚联盟城市（特别是邻城维爱城）不断侵袭罗马，罗马人花费了相当长的时间与之对抗。同时，罗马人也不断扩大自己在拉丁人中的影响力。这段时期里能够确定具有罗马特征的物品极少，伊特鲁里亚人、罗马人和拉丁人相似的物质文化也给辨别带来了难度。我们可以通过罗马历史学家，尤其是李维（Livy）的著作了解当时的具体情况，虽然他们的观点失之偏颇。李维和其他一些文人由奥古斯都资助，记述建国初期罗马人及其性格的形成。李维从罗马人占据明显的统治地位之时开始记叙。那时，罗马的军事实力大大扩张，同时期的考古发现表明，他们已经开始和邻国产生明显差异。

在帝国时期，罗马政府的势力从不列颠扩张到利比亚，从西班牙延伸到叙利亚。罗马人征服敌人后允许他们保持许多原有的风俗习惯和宗教，甚至取长补短为己所用。罗马执政灵活，愿意吸纳外来文化，这是罗马成功统治的显著特点之一。

确定罗马帝国的结束时间和确定她的诞生时间一样困难。公元330年，新首都新罗马（Nova Roma）建立，这一创举有时被视为一个极具戏剧性的转折点，它意味着旧帝国的结束及新帝国的开始。新罗马建在拜占庭（Byzantium）的遗址上，后来改名为君士坦丁堡（Constantinople）。另一个重要的转折点是公元337年君士坦丁大帝临终前接受洗礼，皈依基督教。但罗马的传统没有太大的变化，一直延续到了6世纪。君士坦丁堡的居民自认为他们是罗马人，在很长一段时间里以拉丁语作为官方语言。在一些博物馆，罗马后期的物品被陈列到中世纪时期的展厅中，所以，很难确定罗马时期结束的具体时间。

罗马人有强烈的历史感并且积极地以他们的祖先为荣，通过“我们祖先的生活方式”（mos maiorum）这一形式回顾过去的黄金时代。在李

维看来,那个时代的人们有着很强的道德观念和更好的生活方式,提倡个人主义,这一点备受后来的罗马人推崇。卢修斯·朱尼厄斯·布鲁特斯(Lucius Junius Brutus)是当时的一位英雄,他赶走了罗马最后一个伊特鲁里亚国王“傲慢者塔克文(Tarquin the Proud)”,建立了罗马共和国。人们通过雕塑和硬币(图5)来表现布鲁特斯的个人主义,依据想象将他描绘得英俊强壮。他的儿子犯了叛国罪,在亲情面前,他以国家利益为重,将儿子处死,因而在文学作品中备受赞扬——这给予李维及1800年后的法国革命者一次重要的道德教训。



图5 硬币,正面·卢修斯·朱尼厄斯·布鲁特斯。银质便士。约公元前55年。直径2厘米(0.75英寸)。

公元前44年,尤利乌斯·恺撒(Julius Caesar)遇刺身亡,共和国以暴力的方式结束,取而代之的是奥古斯都的崛起,开启了罗马的帝国时代。共和国持续了将近500年,后来纳入罗马帝国的领土大部分都是在这个时期被征服的。但是在帝国新的政府模式下,国家元首的权力大大加强,并对地中海(Mediterranean Sea)周围及更远的地方产生了更深远的影响。从公元前1世纪后期到公元400年左右,罗马帝国皇帝实行专制统治,即使那些以施行仁政闻名的皇帝们也不例外。

不断改变的看法

正如人们对服装、汽车或音乐的品味会不断变化一样,人们对各历史时期和历史人物的态度也不断发生变化。最近的一个变化和罗马艺术有关。直到20世纪中期,人们都将罗马艺术作为希腊艺术的附属,很少有人专门研究,而现在却有数百个研究机构教授关于罗马艺术的课

程。18世纪中期,约翰·温克尔曼(Johann Winckelmann)促使希腊艺术研究系统化,发起对其的深入研究。温克尔曼是教皇的助理,也是一个狂热的雕塑收藏家,他对罗马人的评价不高。第一个呼吁人们重视罗马的是18世纪的乔瓦尼·巴蒂斯塔·皮拉内西(Giovanni Battista Piranesi, 1720~1778年)。乔瓦尼是一个赫赫有名的版画家,他通过《罗马风光(View of Rome)》(图6)普及了罗马的历史遗迹,并写文章辩护罗马文化的独立性,抗衡希腊文化的爱好者。历史学家和艺术史学家让罗马艺术更深入人心:爱德华·吉本(Edward Gibbon)的《罗马帝国衰亡史(The Decline and Fall of the Roman Empire)》(1787年),弗兰兹·维克霍夫(Franz Wickhoff)的《罗马艺术(Roman Art)》(1900年),以及欧仁妮·斯特朗(Eugenie Strong)的许多作品都充分展现了罗马的成就。诗人和作家们也激发了人们对罗马的兴趣。纳撒尼尔·霍桑(Nathaniel Hawthorne)的《玉石人像(The Marble Faun)》(1860年)和托马斯·巴宾顿·麦考莱(Thomas Babbington Macaulay)的《古罗马叙事诗(Lays

图6 乔瓦尼·巴蒂斯塔·皮拉内西,哈德良别墅的大浴场。摘自《罗马风光》,1770年。

